

Chia Pram Pushchair



(EN) Instruction

(FR) Instruction
(DE) Gebrauchsanleitung
(IT) Istruzioni
(ES) Instrucciones

Chia V1/2024

BS EN 1888-2:2018

Babymore
Tel +44 (0)20 3475 5588
Email: customerservices@babymore.co.uk
www.babymore.co.uk

Images may differ for compliance and design variation. / Les images peuvent différer en raison de la conformité et des variations de conception. / Die Abbildungen können aus Compliance- und Designgründen abweichen. / Le immagini possono differire per conformità e variazione del design. / Las imágenes pueden diferir por motivos de cumplimiento y variación de diseño.

(EN) Instructions for safe use (FR) Instructions pour une utilisation en toute sécurité, (DE) Hinweise zur sicheren Verwendung, (IT) Istruzioni per un uso sicuro, (ES) Instrucciones para un uso seguro	2
(EN) Part List (FR) Liste de pièces (DE) Teileliste (IT) Elenco delle part (ES) Lista de piezas	7
(EN) Unfold Chassis (FR) Unfold châssis (DE) Chassis ausklappen (IT) Telaio aperto (ES) Despliegue chasis	8
(EN) Chassis (FR) Châssis (DE) Chassis (IT) Telaio (ES) Chasis	9
(EN) Fold Chassis (FR) Pliage du châssis (DE) Chassis falten (IT) Piegare del telaio (ES) Chasis plegable	10
(EN) Seat Unit (FR) Unité de siège (DE) Sitzeinheit (IT) Unità del sedile (ES) Сиденье	11
(EN) Harness (FR) Harnais (DE) Kindersitzgurt (IT) Imbracatura (ES) Arnés	12
(EN) Carrycot (FR) Nacelle (DE) Babywanne (IT) Culla portatile (ES) Cuna portátil	13
(EN) Car Seat Adaptors (FR) Adaptateurs pour siège d'auto (DE) Autositzadapter (IT) Adattatori per seggiolini auto (ES) Adaptadores de asiento de coche de maní	15
(EN) Mode configurations (FR) Configurations des mode (DE) Modi Konfigurationen (IT) Modalità configurazioni (ES) Modo configuraciones	16
(EN) Care & maintenance (FR) Entretien et maintenance (DE) Pflege & Wartung (IT) Cura e manutenzione (ES) Cuidado y mantenimiento	18

(EN) IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Your Babymore Chia is intended for children from birth when used with the carrycot, up to 9 Kg or an approved car seat. The seat unit is suitable for use from 6 months up to 22 kg or the age of 4 years, whichever comes first. This vehicle is only for one child, always follow instructions carefully and remember the safety of your child is your responsibility.

WARNING: Always ensure all harness straps are correctly fitted and secure before use.

WARNING: Never leave your child unattended.

WARNING: This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Never try to lift this pushchair by the bumper bar.

WARNING: Check that the pram body/carrycot, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when folding and unfolding this product.

WARNING: Do not let your child play with this product.

WARNING: Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

Carrycot

WARNING: No additional mattress shall be added.

WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing. Contact your stockist for further advice or repair.

WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.

WARNING: This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, cannot roll over and who cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

WARNING: Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct position of use.

- Never use your carrycot on a stand.
- Never use more than one mattress in the carrycot.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the carrycot.
- Inspect the handle and bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear.
- Use only on a firm, horizontal, level & dry surface.
- Use only replacement parts which are supplied by or approved by Babymore.

General

- Using non-approved parts or accessories may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty. Ensure that the parking device is always engaged when loading or unloading your child.
- The storage basket supplied can hold a maximum of 3.5kg.
- Always ensure wet fabrics are allowed to dry before folding the pushchair or storing as this could cause mould to develop.
- Never lift your pushchair or use on escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Please do not make any modifications or changes to this product. If you have any problems or queries please contact your local stockist.
- Any load attached to the handle and/or the back of the backrest and/or the sides of this vehicle will affect the stability of the vehicle.
- When using a car seat in conjunction with this chassis this vehicle does not replace a cot. Should your child need to sleep, it should be placed in a suitable pram, carrycot, cot or bed.
- Please remove any visible lubricant with a clean dry cloth.

(FR) IMPORTANT: LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Votre Babymore Chia est conçu pour les enfants dès la naissance lorsqu'il est utilisé avec la nacelle, jusqu'à 9 kg ou un siège auto approuvé, le siège est adapté pour une utilisation de 6 mois à 22 kg (jusqu'à 4 ans). Ce produit ne convient qu'à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, Suivez toujours attentivement les instructions et n'oubliez pas que la sécurité de votre enfant est de votre responsabilité.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que toutes les sangles du harnais sont correctement ajustées et fixées avant utilisation.

AVERTISSEMENT: ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: cette unité de siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT: assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT: toute charge attachée à la poignée affecte la stabilité de la poussette / poussette.

AVERTISSEMENT: utilisez toujours le système de retenue.

AVERTISSEMENT: ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage.

AVERTISSEMENT: N'essayez jamais de soulever cette poussette par la barre de pare-chocs.

AVERTISSEMENT: Vérifiez que le corps / la nacelle du landau, l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège de voiture sont correctement engagés avant utilisation.

AVERTISSEMENT: pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu à l'écart lors du pliage et du dépliage de ce produit.

AVERTISSEMENT: ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais des housses de pluie, des capuches et des tabliers sur ou au-dessus de la poussette à l'intérieur, dans une atmosphère chaude ou près d'une source de chaleur, votre enfant pourrait surchauffer.

Nacelle

AVERTISSEMENT: N'ajoutez Pas De Matelas Supplémentaire.

AVERTISSEMENT: ne pas utiliser si une pièce est cassée, déchirée ou manquante. Contactez votre revendeur pour plus de conseils ou de réparation.

AVERTISSEMENT: ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.

AVERTISSEMENT: Ce produit ne convient qu'à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, ne peut pas se retourner et qui ne peut pas se soulever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg.

AVERTISSEMENT: Avant de transporter ou de soulever, assurez-vous que la poignée est dans la bonne position d'utilisation.

- N'utilisez jamais votre nacelle sur un support.
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans la nacelle.
- Soyez conscient des risques d'incendie à ciel ouvert et d'autres sources de chaleur intense, telles que les feux électriques, les feux de gaz, etc. à proximité de la nacelle.
- Inspectez régulièrement la poignée et le bas de la nacelle pour détecter des signes de dommages et d'usure.
- Utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par Babymore.

Générales

- L'utilisation de pièces ou d'accessoires non approuvés peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.
- Assurez-vous que le dispositif de stationnement est toujours engagé lors du chargement ou du déchargement de votre enfant.
- Le panier de rangement fourni peut contenir un maximum de 3,5 kg.
- Assurez-vous toujours que les tissus mouillés peuvent sécher avant de plier la poussette ou de la ranger, car cela pourrait provoquer la formation de moisissures.
- Ne soulevez jamais votre poussette et ne l'utilisez pas sur des escaliers mécaniques ou des escaliers lorsque votre enfant est dans la poussette.
- Veuillez ne pas apporter de modifications ou de changements à ce produit. Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez contacter votre revendeur local.
- Toute charge attachée à la poignée et / ou à l'arrière du dossier et / ou aux côtés de ce véhicule affectera la stabilité du véhicule.
- Lorsque vous utilisez un siège d'auto avec ce châssis, ce véhicule ne remplace pas un lit bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, une nacelle, un lit bébé ou un lit approprié.
- Veuillez retirer tout lubrifiant visible avec un chiffon sec et propre.

(DE) WICHTIG: VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE HINWEISE AUFBEWAHREN.

Ihr Babymore Chia ist für Kinder von Geburt an geeignet, wenn Sie die Babytrage Tasche mit einem Gewicht von bis zu 9 kg oder einen zugelassenen Autositz verwenden. Die Sitzeinheit ist für einen Zeitraum von 6 Monaten bis zu 22 kg geeignet (bis zu 4 Jahren). Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die nicht ohne fremde Hilfe sitzen, Befolgen Sie die Anweisungen immer sorgfältig und achten Sie darauf, dass die Sicherheit Ihres Kindes in Ihrer Verantwortung liegt.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch immer, dass alle Gurte richtig angelegt und gesichert sind.

WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG: Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

WARNUNG: Jede am Griff angebrachte Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens / Kinderwagens.

WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

WARNUNG: Versuchen Sie niemals, diesen Kinderwagen an der Stoßstange anzuheben.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Wagenkasten / die Babywanne, die Sitzeinheit oder die Autositzbefestigungsvorrichtungen richtig eingerastet sind.

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Ein- und Ausklappen des Produkts ferngehalten wird.

WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

WARNUNG: Lassen Sie Regenschutz, Hauben und Schürzen niemals auf oder über dem Kinderwagen in Innenräumen, in einer heißen Atmosphäre oder in der Nähe einer Wärmequelle liegen. Ihr Kind könnte überhitzen.

Babywanne

WARNUNG: Keine Zusätzliche Matratze Verwenden.

WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile gebrochen sind, zerrissen sind oder fehlen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen oder Reparaturen zu erhalten.

WARNUNG: Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.

WARNUNG: Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die nicht ohne fremde Hilfe sitzen, sich nicht drehen und sich nicht auf Händen und Knien hochdrücken können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Tragen oder Heben sicher, dass sich der Griff in der richtigen Gebrauchsposition befindet.

- Benutzen Sie Ihre Babywanne niemals auf einem Ständer.
- Verwenden Sie niemals mehr als eine Matratze in der Trage Tasche.
- Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. elektrischen Feuerstellen, Gasbränden usw. in der Nähe der Babywanne.
- Überprüfen Sie den Griff und den Boden der Babywanne regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen und Abnutzung.
- Nur auf festem, waagerechtem, ebenem und trockenem Untergrund verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von Babymore geliefert oder genehmigt wurden.

Allgemeines

- Die Verwendung nicht zugelassener Teile oder Zubehöerteile kann Ihren Kinderwagen beschädigen, ihn unsicher machen oder die Garantie ungültig machen.
- Stellen Sie sicher, dass die Parkvorrichtung beim Laden oder Entladen Ihres Kindes immer eingerastet ist.
- Der mitgelieferte Ablagekorb fasst maximal 3,5 kg.
- Stellen Sie immer sicher, dass feuchte Textilien trocknen können, bevor Sie den Kinderwagen falten oder lagern, da sich sonst Schimmel bilden kann.
- Heben Sie Ihren Kinderwagen niemals an und benutzen Sie ihn niemals auf Rolltreppen oder Treppen, wenn sich Ihr Kind im Kinderwagen befindet.
- Bitte nehmen Sie keine Modifikationen oder Änderungen an diesem Produkt vor. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Jede Last, die am Griff und / oder an der Rückseite der Rückenlehne und / oder an den Seiten dieses Fahrzeugs angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.
- Wenn Sie mit diesem Fahrzeug einen Autositz verwenden, ersetzt dieser kein Kinderbett. Sollte Ihr Kind schlafen müssen, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, eine Trage Tasche, ein Kinderbett oder ein Bett gelegt werden.
- Bitte entfernen Sie sichtbares Schmiermittel mit einem sauberen, trockenen Tuch.

(IT) IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE.

Il tuo Babymore Chia è destinato ai bambini dalla nascita se utilizzato con la navicella, fino a 9 kg o un seggiolino auto omologato, l'unità sedile è adatta per l'uso da 6 mesi a 22 kg (fino a 4 anni). questo prodotto è adatto solo per un bambino che non può sedersi senza aiuto, Seguire sempre attentamente le istruzioni e ricordare che la sicurezza di tuo figlio è tua responsabilità.

AVVERTENZA: assicurarsi sempre che tutte le cinghie dell'imbragatura siano montate e fissate correttamente prima dell'uso.

AVVERTENZA: non lasciare mai il bambino incustodito.

AVVERTENZA: questo sedile non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.

AVVERTENZA: assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti prima dell'uso.

AVVERTENZA: qualsiasi carico attaccato alla maniglia influisce sulla stabilità della carrozzina / passeggino.

AVVERTENZA: utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

AVVERTENZA: questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

AVVERTENZA: non tentare mai di sollevare questo passeggino dalla barra del paraurti.

AVVERTENZA: Verificare che il corpo della carrozzina / navicella, l'unità sedile o i dispositivi di fissaggio del seggiolino auto siano correttamente inseriti prima dell'uso.

AVVERTENZA: per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si piega e si apre questo prodotto.

AVVERTENZA: Non lasciare che il tuo bambino giochi con questo prodotto.

AVVERTENZA: Non lasciare mai coperte, cappe e grembiuli sopra o sopra il passeggino all'interno, in un'atmosfera calda o vicino a una fonte di calore, il bambino potrebbe surriscaldarsi.

Culla portatile

AVVERTENZA: Senza Bisogno Di Materassi Aggiuntivi.

AVVERTENZA: non utilizzare se qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante. Contatta il tuo rivenditore per ulteriori consigli o riparazioni.

AVVERTENZA: Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.

AVVERTENZA: questo prodotto è adatto solo per un bambino che non può sedersi senza aiuto, che non può rotolare e che non può sollevarsi su mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

AVVERTENZA: Prima di trasportare o sollevare, assicurarsi che la maniglia sia nella posizione corretta di utilizzo.

- Non usare mai la navicella su un supporto.
- Non usare mai più di un materasso nella navicella.
- Prestare attenzione al rischio di incendio aperto e altre fonti di forte calore, quali fuochi elettrici, gas, ecc. Nelle vicinanze della navicella.
- Ispezionare regolarmente la maniglia e la parte inferiore della navicella per segni di danni e usura.
- Utilizzare solo su una superficie solida, orizzontale, piana e asciutta.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate da Babymore.

Generale

- L'uso di parti o accessori non approvati può danneggiare il passeggino, renderlo insicuro o invalidare la garanzia.
- Assicurarsi che il dispositivo di parcheggio sia sempre inserito quando si carica o si scarica il bambino.
- Il cestello fornito può contenere un massimo di 3,5 kg.
- Accertarsi sempre che i tessuti bagnati siano lasciati asciugare prima di piegare il passeggino o di riporlo poiché ciò potrebbe causare lo sviluppo di muffe.
- Non sollevare mai il passeggino o utilizzarlo su scale mobili o scale quando il bambino è nel passeggino.
- Si prega di non apportare modifiche o cambiamenti a questo prodotto. In caso di problemi o domande, contattare il rivenditore locale.
- Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e / o alla parte posteriore dello schienale e / o ai lati di questo veicolo influenzerà la stabilità del veicolo.
- Quando si utilizza un seggiolino auto insieme a questo telaio, questo veicolo non sostituisce una culla. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere collocato in una carrozzina, una culla, un lettino o un lettino adatti.
- Rimuovere eventuali lubrificanti visibili con un panno pulito e asciutto.

(ES) IMPORTANTE: LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR Y COSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Su Babymore Chia está diseñado para niños desde el nacimiento cuando se usa con el capazo, hasta 9 Kg o un asiento de automóvil aprobado, la unidad de asiento es adecuada para usar desde 6 meses hasta 22 kg (hasta 4 años). Este producto solo es adecuado para un niño que no puede sentarse sin ayuda, Siempre siga las instrucciones cuidadosamente y recuerde que la seguridad de su hijo es su responsabilidad.

ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que todas las correas del arnés estén correctamente ajustadas y seguras antes de su uso.

ADVERTENCIA: Nunca deje a su hijo desatendido.

ADVERTENCIA: Esta unidad de asiento no es adecuada para niños menores de 6 meses.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.

ADVERTENCIA: Cualquier carga unida al mango afecta la estabilidad del cochecito / silla de paseo.

ADVERTENCIA: Utilice siempre el sistema de retención.

ADVERTENCIA: este producto no es adecuado para correr o patinar.

ADVERTENCIA: Nunca intente levantar esta silla de paseo por la barra de parachoques.

ADVERTENCIA: Verifique que el cuerpo del cochecito / capazo, la unidad del asiento o los dispositivos defijación del asiento del automóvil estén enganchados correctamente antes de su uso.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de mantener a su hijo alejado cuando dobla y despliega este producto.

ADVERTENCIA: No permita que su hijo juegue con este producto.

ADVERTENCIA: Nunca deje impermeables, capuchas y delantales sobre o sobre la silla de paseo en interiores, en un ambiente cálido o cerca de una fuente de calor, su hijo puede sobrecalentarse.

Cuna portátil

ADVERTENCIA: No Se Puede Añadir Ningún Colchón Adicional.

ADVERTENCIA: No lo use si alguna parte está rota, rota o falta. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más asesoramiento o reparación.

ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen desatendidos cerca del capazo.

ADVERTENCIA: Este producto solo es adecuado para un niño que no puede sentarse sin ayuda, no puede darse vuelta y no puede levantarse sobre sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

ADVERTENCIA: Antes de transportar o levantar, asegúrese de que el asa esté en la posición correcta de uso.

- Nunca use su capazo en un soporte.
- Nunca use más de un colchón en el capazo.
- Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor fuerte, como incendios eléctricos, incendios de gas, etc. en las proximidades del capazo.
- Inspeccione la manija y la parte inferior del capazo regularmente para detectar signos de daños y desgaste.
- Use solo en una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- Utilice solo piezas de repuesto suministradas o aprobadas por Babymore.

General

- El uso de piezas o accesorios no aprobados puede dañar su silla de paseo, hacerla insegura o invalidar la garantía.
- Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre activado al cargar o descargar a su hijo.
- La cesta de almacenamiento suministrada puede contener un máximo de 3,5 kg.
- Asegúrese siempre de que las telas húmedas se dejen secar antes de doblar la silla de paseo o guardarlas, ya que esto podría causar el desarrollo de moho.
- Nunca levante su silla de paseo ni lo use en escaleras mecánicas o escaleras cuando su hijo esté en la silla de paseo.
- No realice modificaciones ni cambios en este producto. Si tiene algún problema o consulta, comuníquese con su distribuidor local.
- Cualquier carga unida a la manija y / o la parte posterior del respaldo y / o los lados de este vehículo afectará la estabilidad del vehículo.
- Cuando se utiliza un asiento para automóvil junto con este chasis, este vehículo no reemplaza una cuna. Si su hijo necesita dormir, debe colocarse en un cochecito, capazo, cuna o cama adecuados.
- Retire cualquier lubricante visible con un paño limpio y seco.



1. Unfold Chassis (FR) Unfold châssis (DE) Chassis ausklappen (IT) Telaio aperto (ES) Despliegue chasis



2. Chassis (FR) Châssis (DE) Chassis (IT) Telaio (ES) Chasis

05



06



07



08



3. Fold Chassis (FR) Pliage du châssis (DE) Chassis falten (IT) Piega del telaio (ES) Chasis plegable

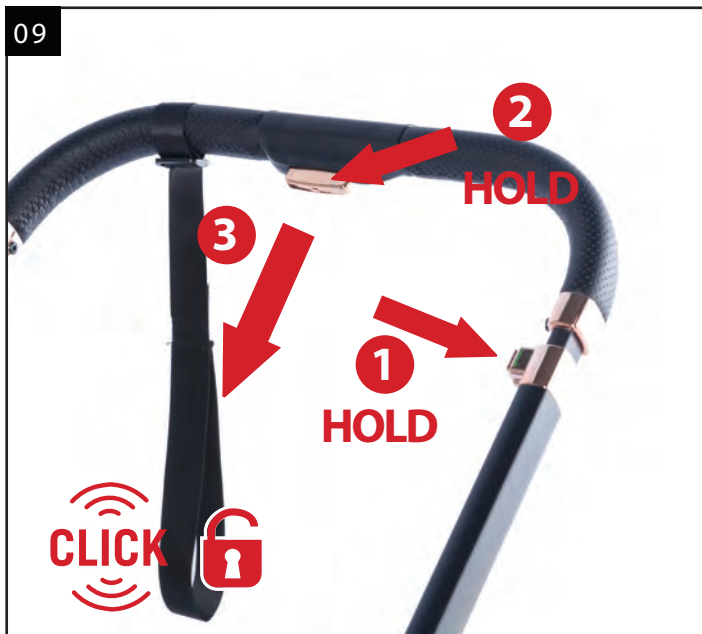
(EN) NOTE: The chassis cannot be closed with either the carrycot or the child car seat fitted. To close with the seat unit fitted front or rear facing, the seat unit must be folded towards the push handle.

(FR) REMARQUE: Le châssis ne peut pas être fermé avec la nacelle ou le siège auto installé. Pour fermer avec le siège installé face à l'avant ou à l'arrière, le siège doit être replié vers la poignée de poussée.

(DE) HINWEIS: Das Gestell lässt sich weder mit der Babywanne noch mit dem Kindersitz schließen. Zum Schließen der Sitzeinheit nach vorne oder hinten gerichtet muss die Sitzeinheit in Richtung des Schiebegriffs geklappt werden.

(IT) NOTA: Non è possibile chiudere il telaio né con la navicella né con il seggiolino auto montato. Per chiudersi con il sedile montato fronte strada o fronte mamma, il sedile deve essere ripiegato verso la maniglia di spinta.

(ES) NOTA: El chasis no se puede cerrar ni con el capazo ni con la sillita de coche montada. Para cerrar con la unidad de asiento colocada mirando hacia adelante o hacia atrás, la unidad de asiento debe estar plegada hacia el asa de empuje.



4. Seat Unit (FR) Unité de siège (DE) Sitzereinheit (IT) Unità del sedile (ES) Сиденье



18



19



5. Harness (FR) Harnais (DE) Kindersitzgurt (IT) Imbracatura (ES) Arnés

20



21



22



23



6. Carrycot (FR) Nacelle (DE) Babywanne (IT) Culla portatile (ES) Cuna portátil

24



25



26



27



28



29



30



31



32



33



34



35



7. Car Seat Adaptors (FR) Adaptateurs pour siège d'auto (DE) Autositzadapter (IT) Adattatori per seggiolini auto (ES) Adaptadores para asientos de coche

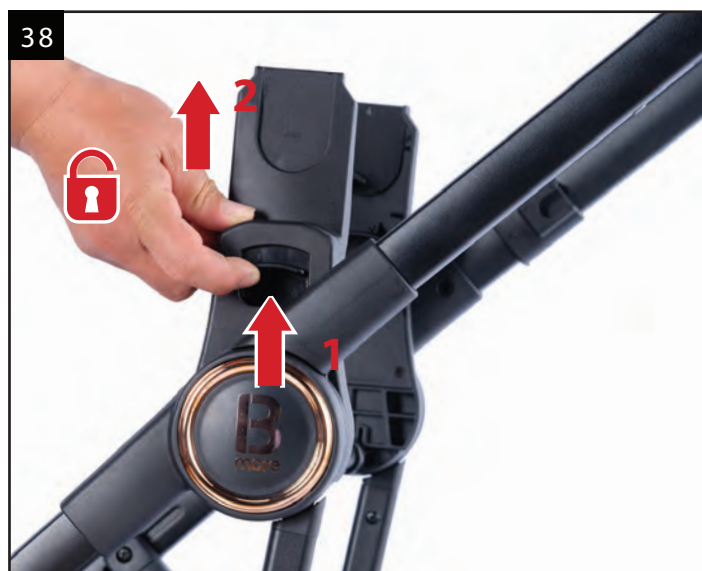
36



37



38



39



40



8. Mode configurations (FR) Configurations des mode (DE) Modi Konfigurationen (IT) Modalità configurazioni (ES) Modos configuraciones





(EN) Care & maintenance

The pram pushchair meets comprehensive safety standards, correct use and maintenance is essential.

Always store your pram pushchair dry. To prevent mildew from forming, always wipe away any moisture with a soft cloth and allow to dry before storing. Never leave outdoor for prolonged periods.

Keep the elements clean. Dirt on the frame should be removed with a damp sponge and then wiped with a dry cotton cloth. Do not use caustic, sharp, or hard agents for cleaning as these may be harmful to the pram elements (discolouration, scratches, etc.). It is recommended to use cleaning agents appropriate for a particular surface. In the case of any dirt on the pram cover, remove it with the use of a damp sponge, adding a delicate cleaning agent. Avoid over wetting the seat, carry cot, and footcover, as this may cause deformation of elements.

It is recommended to protect the pram pushchair against the effects of strong sunlight. The manufacturer cannot accept responsibility for deterioration to the cover, which results from failure to follow these recommendations.

The manufacturer is not liable for the consequences of installing other car seats onto the chassis that do not have their approval. List of car seats with suitable approvals are posted on the manufacturer's website. Adaptors for the car seat that the manufacturer or distributor has not approved must not be used.

Regularly check for loose fittings, worn parts, torn materials or stitching. Adjust or replace where necessary. Regularly inspect the locking devices, brakes, wheels, harness assembly, catches, seat adjusters, joints and fixtures to ensure they are secure and in full working order. A light application of a spray lubricant e.g. silicone (do not use oil or grease) will help free movement at all times.

(FR) Entretien et maintenance

La poussette landau répond à des normes de sécurité complètes, une utilisation et un entretien corrects sont essentiels.

Rangez toujours votre poussette landau au sec. Empêchez la formation de moisissure, essuyez toujours toute humidité avec un chiffon doux et laissez sécher avant de ranger. Ne laissez jamais dehors pendant des périodes prolongées.

Gardez les éléments propres. La saleté sur le cadre doit être enlevée avec une éponge humide puis essuyée avec un chiffon en coton sec. N'utilisez pas de produits caustiques, pointus ou durs pour le nettoyage car ils pourraient endommager les éléments de la poussette (décoloration, rayures, etc.). Il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage adaptés à une surface particulière. En cas de saleté sur la housse du landau, retirez-la à l'aide d'une éponge humide en ajoutant un produit nettoyant délicat. Évitez de trop mouiller le siège, la nacelle et le couvrepieds, car cela pourrait provoquer une déformation des éléments.

Il est recommandé de protéger la poussette landau contre les effets des rayons du soleil. Le fabricant ne peut être tenu responsable de la détérioration du revêtement résultant du non-respect de ces recommandations.

Le fabricant n'est pas responsable des conséquences de l'installation d'autres sièges auto sur le châssis qui n'ont pas leur approbation. La liste des sièges auto bénéficiant des homologations appropriées est publiée sur le site Web du fabricant. Les adaptateurs pour siège auto non approuvés par le fabricant ou le distributeur ne doivent pas être utilisés.

Vérifiez régulièrement les raccords desserrés, les pièces usées, les matériaux déchirés ou les coutures. Ajustez ou remplacez si nécessaire. Inspectez régulièrement les dispositifs de verrouillage, les freins, les roues, l'ensemble de harnais, les loquets, les dispositifs de réglage du siège, les joints et les fixations pour vous assurer qu'ils

sont sécurisés et en parfait état de fonctionnement. Une légère application d'un lubrifiant en spray, par ex. le silicone (ne pas utiliser d'huile ou de graisse) facilitera la liberté de mouvement à tout moment.

(DE) Pflege & Wartung

Der Kinderwagen erfüllt umfassende Sicherheitsstandards, eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung ist unerlässlich.

Lagern Sie Ihren Kinderwagen immer trocken. Vermeiden Sie Schimmelbildung, wischen Sie Feuchtigkeit immer mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie sie vor der Lagerung trocknen. Lassen Sie das Gerät niemals für längere Zeit im Freien.

Halten Sie die Elemente sauber. Schmutz am Rahmen sollte mit einem feuchten Schwamm entfernt und anschließend mit einem trockenen Baumwolltuch abgewischt werden. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden, scharfen oder harten Mittel, da diese die Elemente des Kinderwagens beschädigen können (Verfärbungen, Kratzer usw.). Es wird empfohlen, für die jeweilige Oberfläche geeignete Reinigungsmittel zu verwenden. Falls sich Schmutz auf dem Kinderwagenbezug befindet, entfernen Sie ihn mit einem feuchten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie eine übermäßige Benetzung des Sitzes, der Babytragetasche und des Fußbezugs, da dies zu einer Verformung der Elemente führen kann.

Es wird empfohlen, den Kinderwagen vor starker Sonneneinstrahlung zu schützen. Der Hersteller kann keine Verantwortung für Schäden an der Abdeckung übernehmen, die aus der Nichtbeachtung dieser Empfehlungen resultieren.

Der Hersteller haftet nicht für die Folgen des Einbaus anderer Autositze auf das Fahrgestell haben nicht ihre Zustimmung. Eine Liste der Autositze mit entsprechenden Zulassungen finden Sie auf der Website des Herstellers. Adapter für den Autositz, die nicht vom Hersteller oder Händler freigegeben sind, dürfen nicht verwendet werden.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob lose Beschläge, abgenutzte Teile, zerrissene Materialien oder Nähte vorhanden sind. Bei Bedarf anpassen oder ersetzen. Überprüfen Sie regelmäßig die Feststellvorrichtungen, Bremsen, Räder, Gurte, Verschlüsse, Sitzversteller, Verbindungen und Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie sicher und voll funktionsfähig sind. Eine leichte Anwendung eines Sprühschmiermittels, z.B. Silikon (kein Öl oder Fett verwenden) sorgt für jederzeit freie Bewegung.

(IT) Cura e manutenzione

Il passeggino soddisfa esastivi standard di sicurezza, un uso e una manutenzione corretti sono essenziali. Riponi sempre il tuo passeggino asciutto. Prevenire la formazione di muffa, eliminare sempre l'umidità con un panno morbido e lasciare asciugare prima di riporlo. Non lasciare mai all'aperto per periodi prolungati.

Mantieni gli elementi puliti. Lo sporco sul telaio deve essere rimosso con una spugna umida e poi pulito con un panno di cotone asciutto. Non utilizzare agenti caustici, taglienti o duri per la pulizia poiché potrebbero essere dannosi per gli elementi del passeggino (scolorimento, graffi, ecc.). Si consiglia di utilizzare detergenti adatti ad una particolare superficie. In caso di sporco sul rivestimento della carrozzina, rimuoverlo con l'utilizzo di una spugna umida, aggiungendo un detergente delicato. Evitare di bagnare eccessivamente il sedile, la navicella e il coprigambe, poiché ciò potrebbe causare la deformazione degli elementi.

Si consiglia di proteggere il passeggino dagli effetti della forte luce solare. Il produttore non può assumersi la responsabilità per il deterioramento della copertura derivante dalla mancata osservanza di queste raccomandazioni.

Il produttore non è responsabile delle conseguenze derivanti dall'installazione di altri seggiolini auto sul telaio non hanno la loro approvazione. L'elenco dei seggiolini auto con omologazioni adeguate è pubblicato sul sito

web del produttore. Non devono essere utilizzati adattatori per il seggiolino auto non approvati dal produttore o dal distributore.

Controllare regolarmente la presenza di raccordi allentati, parti usurate, materiali strappati o cuciture. Regolare o sostituire dove necessario. Ispezionare regolarmente i dispositivi di bloccaggio, i freni, le ruote, il gruppo dell'imbracatura, i fermi, i regolatori del sedile, i giunti e gli impianti per garantire che siano sicuri e perfettamente funzionanti. Una leggera applicazione di un lubrificante spray, ad es. il silicone (non usare olio o grasso) aiuterà la libera circolazione in ogni momento.

(ES) Cuidado y mantenimiento

El cochecito de paseo cumple con exhaustivos estándares de seguridad, siendo fundamental su correcto uso y mantenimiento.

Guarde siempre su cochecito en un lugar seco. Evite la formación de moho, siempre limpie la humedad con un paño suave y déjelo secar antes de guardarlo. Nunca lo deje al aire libre por períodos prolongados.

Mantenga los elementos limpios. La suciedad del marco debe eliminarse con una esponja húmeda y luego limpiarse con un paño de algodón seco. No utilice productos cáusticos, cortantes o duros para la limpieza, ya que pueden ser perjudiciales para los elementos del cochecito (decoloración, arañazos, etc.). Se recomienda utilizar agentes de limpieza adecuados para una superficie en particular. En caso de suciedad en la funda del cochecito, elimínela con el uso de una esponja húmeda, añadiendo un producto limpiador delicado. Evite mojar demasiado el asiento, el capazo y el cubrepies, ya que esto puede provocar la deformación de los elementos.

Se recomienda proteger el cochecito contra los efectos de la luz solar intensa. El fabricante no se hace responsable del deterioro de la cubierta que resulte del incumplimiento de estas recomendaciones.

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de instalar otras sillas de coche en el chasis que no cuentan con su aprobación. La lista de sillas de coche con homologaciones adecuadas está publicada en el sitio web del fabricante. No se deben utilizar adaptadores para la silla de coche que no hayan sido homologados por el fabricante o distribuidor.

Compruebe periódicamente si hay accesorios sueltos, piezas desgastadas, materiales rotos o costuras. Ajuste o reemplace cuando sea necesario. Inspeccione periódicamente los dispositivos de bloqueo, los frenos, las ruedas, el conjunto del arnés, los pestillos, los ajustadores del asiento, las juntas y los accesorios para asegurarse de que estén seguros y en pleno funcionamiento. Una ligera aplicación de un lubricante en aerosol, p. La silicona (no utilizar aceite ni grasa) ayudará a tener libre movimiento en todo momento.



#babymoreuk

Babymore • Tel: +44 (0) 20 3475 5588 • www.babymore.co.uk